

ПАСПОРТ. РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



Произведено по технологии: VALTEC s.r.l., Via Pietro Cossa, 2, 25135-Brescia, ITALY
Изготовитель: ООО «Ай Эм Ай Интернэшил», 115280, г.Москва, ул. Ленинская Слобода, д.19, стр.2, Россия



ОГРАНИЧИТЕЛЬ ТЕМПЕРАТУРЫ ПРЯМОГО ДЕЙСТВИЯ

Тип: **RTL**

Модель: **VT.9154**

ПС - 47202

Паспорт и РЭ разработаны в соответствии с требованиями ГОСТ Р 2.601-2019

ПАСПОРТ. РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. Назначение и область применения

1.1. Ограничитель температуры прямого действия предназначен для регулирования количества проходящей через него рабочей среды в зависимости от её температуры.

1.2. Основными сферами применения изделия являются:

- системы водяных тёплых полов площадью до 15м² (безнасосное подключение к высокотемпературному контуру);
- автоматическая балансировка петель систем водяных тёплых полов с насосно-смесительными узлами за счёт поддержания требуемой температуры обратного теплоносителя;
- системы радиаторного отопления (снижение расхода через радиатор при повышении температуры выходящего из радиатора теплоносителя);
- системы горячего водоснабжения многоквартирных жилых зданий (поддерживая минимально допустимый расход в рециркуляционных стояках. Ограничители обеспечивают автоматическую балансировку этих стояков между собой).

1.3. Ограничители температуры могут использоваться в иных системах при условии соблюдения требований, изложенных в таблице технических характеристик, и совместимости материалов клапана с используемой рабочей средой.

1.4. Ограничитель не является запорной арматурой, т.к. не обеспечивает полного перекрытия потока рабочей среды.

2. Технические характеристики

| № | Характеристика | Ед. изм. | Значение |
|---|---|----------|-------------|
| 1 | Номинальное давление, PN | МПа | 1,0 |
| 2 | Пробное давление | МПа | 1,5 |
| 3 | Температура рабочей среды | °С | +2 ... +120 |
| 4 | Допустимая температура окружающей среды | °С | +5 ÷ +60 |
| 5 | Максимальная относительная влажность окружающей среды | % | 80 |

Паспорт и РЭ разработаны в соответствии с требованиями ГОСТ Р 2.601-2019

ПАСПОРТ. РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

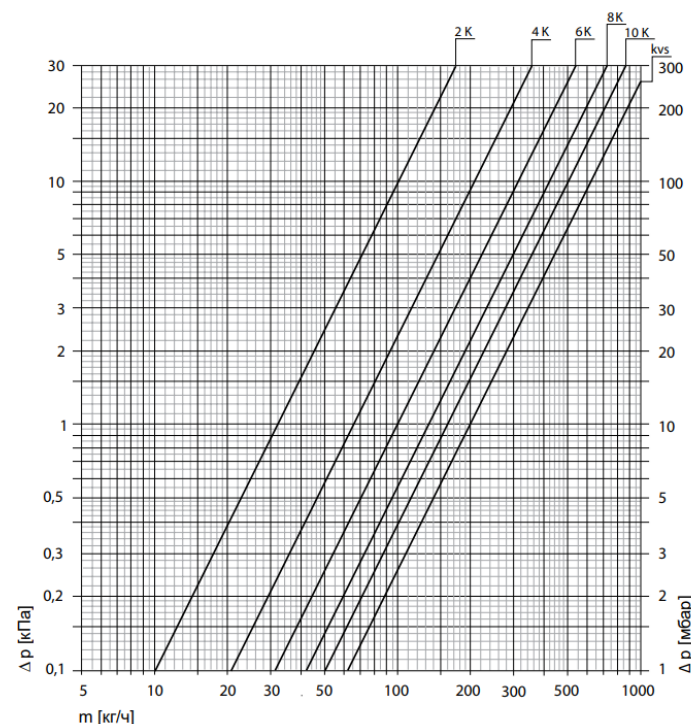
| | | | |
|------|--|---------------------|-------------------------|
| 6 | Максимально допустимый перепад давлений на клапане | МПа | 0,4 |
| 7 | Диапазон поддерживаемой температуры | °С | 0...50 |
| 8 | Условная пропускная способность, Kvs | м ³ /час | 2,0 |
| 9 | Пропускная способность при степени открытия клапана, Kv: | | |
| 9.1 | - 2К | м ³ /час | 0,32 |
| 9.2 | - 4К | м ³ /час | 0,66 |
| 9.3 | - 6К | м ³ /час | 1,00 |
| 9.4 | - 8К | м ³ /час | 1,34 |
| 9.5 | - 10К | м ³ /час | 1,60 |
| 10 | Номинальный диаметр, DN | мм | 15 |
| 11 | Резьба под термостатическую головку | | M30x1,5 |
| 12 | Резьба патрубка полусгона | | R1/2"HP |
| 13 | Присоединительная резьба | | G3/4" HP «евроконус» |
| 14 | Допустимый изгибающий момент на корпус клапана | Нм | 240 |
| 15 | Допустимый крутящий момент при монтаже клапана | Нм | 25 |
| 16 | Допустимый крутящий момент на накидную гайку термоголовки | Нм | 5 |
| 17 | Температура рабочей среды за клапаном, в зависимости от позиции шкалы термоголовки | | |
| 17.1 | -поз.0 | °С | 0 |
| 17.2 | -поз.1 | °С | 10 |

Паспорт и РЭ разработаны в соответствии с требованиями ГОСТ Р 2.601-2019

ПАСПОРТ. РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

| | | | |
|------|---|-----|------------|
| 17.3 | -поз.2 | °С | 20 |
| 17.4 | -поз.3 | °С | 30 |
| 17.5 | -поз.4 | °С | 40 |
| 17.6 | -поз.5 | °С | 50 |
| 18 | Уровень шума при перепаде давлений на клапане 60 КПа, | дБ | 25 |
| 19 | Тип термoeлементa | | жидкостный |
| 20 | Вес | г | 450 |
| 21 | Полный средний срок службы | лет | 25 |

3. Гидравлические характеристики График пропускной способности



Паспорт и РЭ разработаны в соответствии с требованиями ГОСТ Р 2.601-2019

ПАСПОРТ. РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Таблица пропускной способности в зависимости от настройки терморегулятора

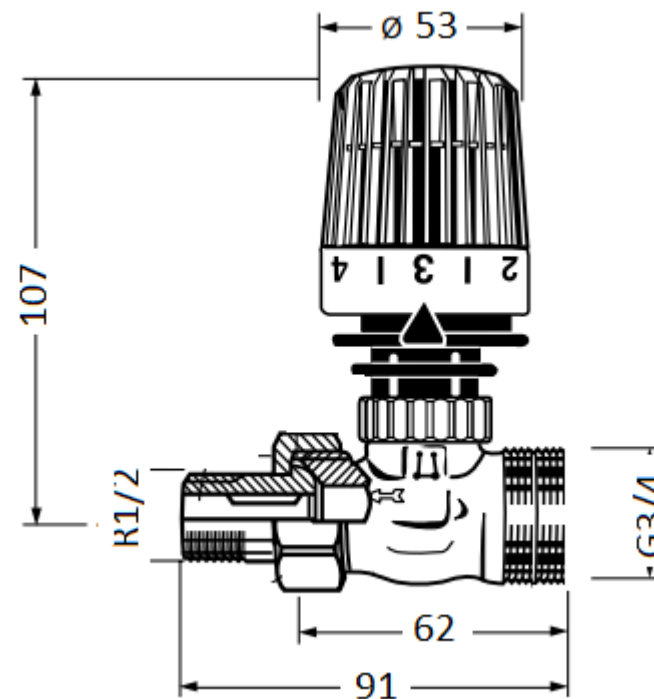
| Температура воды; °C | Пропускная способность при настройке терморегулятора; °C | | | | |
|----------------------|--|-------|-------|-------|-------|
| | 10 | 20 | 30 | 40 | 50 |
| 10 | <0,01 | 1,60 | 2,00 | 2,00 | 2,00 |
| 15 | - | 0,83 | 2,00 | 2,00 | 2,00 |
| 20 | - | <0,01 | 1,60 | 2,00 | 2,00 |
| 25 | - | - | 0,83 | 2,00 | 2,00 |
| 30 | - | - | <0,01 | 1,60 | 2,00 |
| 35 | - | - | - | 0,83 | 2,00 |
| 40 | - | - | - | <0,01 | 1,60 |
| 45 | - | - | - | - | 0,83 |
| 50 | - | - | - | - | <0,01 |

4. Материалы

| № | Наименование | Материал |
|---|-----------------------------|---|
| 1 | Корпус клапана | Литая коррозионностойкая бронза с гальванопокрытием из никеля (СC491К по EN 1982) |
| 2 | Уплотнения | EPDM |
| 3 | Шток | Сталь нержавеющая |
| 4 | Пружина золотника | Сталь нержавеющая |
| 5 | Корпус термоголовки | Акрилбутадиенстирол ABS |
| 6 | Накидная гайка термоголовки | Латунь CW614N (хромированная) |

ПАСПОРТ. РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

5. Габаритные размеры



6. Рекомендации по монтажу

- 6.1. Ограничитель температуры должен монтироваться таким образом, чтобы на его корпус не передавались нагрузки от трубопроводов.
- 6.2. Направление потока рабочей среды должно совпадать с направлением стрелки на корпусе клапана.
- 6.3. При монтаже клапана не допускается превышать крутящий момент 25 Нм.
- 6.4. Перед запуском в эксплуатацию система должна быть подвергнута гидравлическому испытанию статическим давлением, в 1,5 раза превышающем рабочее, но не менее 6 бар.

ПАСПОРТ. РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Испытания проводятся в порядке, изложенном в СП73.13330.2016.

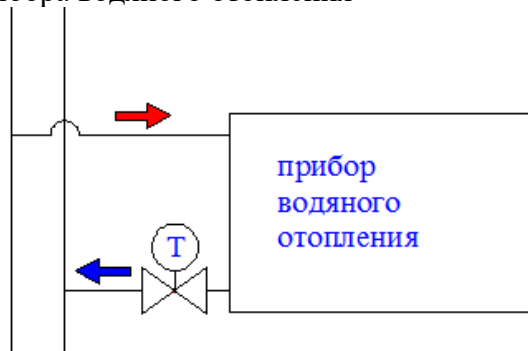
6.5. Температура настройки ограничителя температуры должна быть выше температуры воздуха в месте его установки.

6.6. Ограничитель температуры должен устанавливаться в месте, где на него не будут воздействовать температурные излучения от труб, отопительных приборов и т.п.

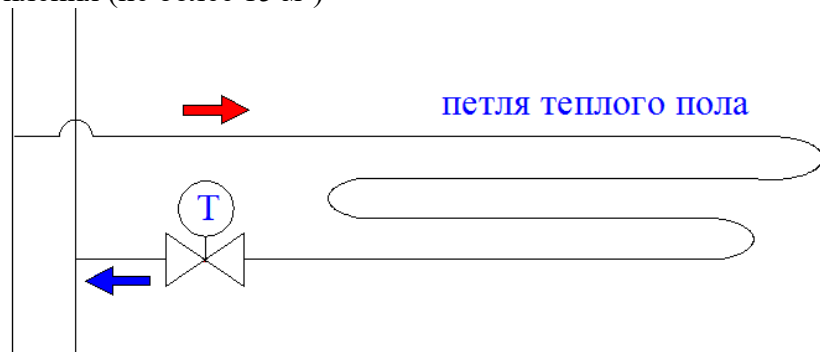
6.7. Ограничитель температуры может использоваться в системах с рабочей средой из растворов (до 50%) гликолей.

7. Примеры применения

7.1. Ограничение температуры теплоносителя, выходящего из прибора водяного отопления

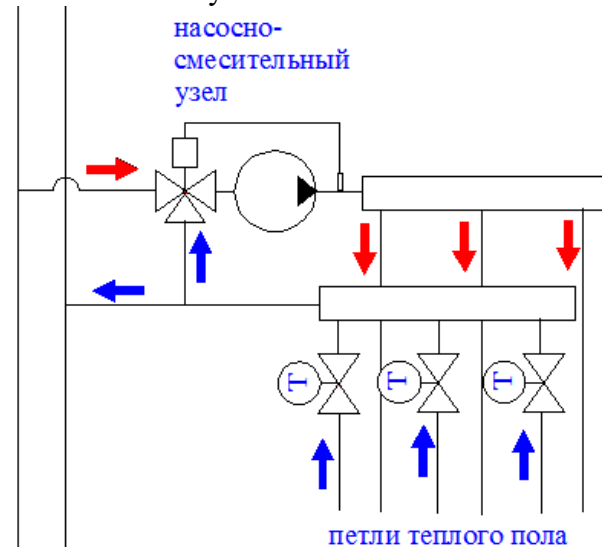


7.2. Устройство теплого пола от высокотемпературного контура отопления (не более 15 м²)

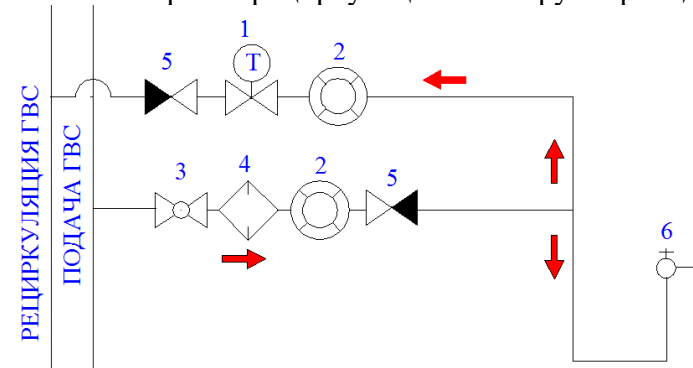


ПАСПОРТ. РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

7.3. Балансировка петель тёплого пола при наличии насосно-смесительного узла



7.4. Балансировка рециркуляционных трубопроводов ГВС



- 1-ограничитель температуры;
- 2-водосчетчик;
- 3-кран шаровой;
- 4-фильтр;
- 5- клапан обратный;
- 6 –кран водоразборный (смеситель).

ПАСПОРТ. РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

8. Указания по эксплуатации и техническому обслуживанию

- 8.1. Ограничитель температуры должен эксплуатироваться при параметрах, изложенных в таблице технических характеристик.
- 8.2. Не допускается замерзание рабочей среды внутри клапана.
- 8.3. Сальниковый узел клапана может быть заменён без осушения системы.
- 8.4. Термоголовку клапана следует оберегать от механических воздействий.
- 8.5. Рабочая среда не должна способствовать образованию накипи и шлама на внутренних поверхностях изделия, а также вымыванию цинка из латуни. Карбонатный индекс горячей воды, проходящей через корпус изделия, не должен превышать 1,5 мг-экв./дм³. Индекс Ланжелье для воды должен быть больше 0.

9. Условия хранения и транспортировки

- 9.1 В соответствии с ГОСТ 19433-88 изделия не относятся к категории опасных грузов, что допускает их перевозку любым видом транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на данном виде транспорта.
- 9.2. Изделия должны храниться в упаковке предприятия – изготовителя по условиям хранения 3 таблицы 13 ГОСТ 15150-69.
- 9.3. Транспортировка изделий должна осуществляться в соответствии с условиями 5 таблицы 13 ГОСТ 15150-69.

10. Утилизация

- 10.1. Утилизация изделия (переплавка, захоронение, перепродажа) производится в порядке, установленном Законами РФ от 04 мая 1999 г. № 96-ФЗ "Об охране атмосферного воздуха" (с изменениями и дополнениями), от 24 июня 1998 г. № 89-ФЗ (с изменениями и дополнениями) "Об отходах производства и потребления", от 10 января 2002 № 7-ФЗ « Об охране окружающей среды» (с изменениями и дополнениями), а также другими российскими и региональными нормами, актами,

ПАСПОРТ. РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

правилами, распоряжениями и пр., принятыми во исполнение указанных законов.

10.2. Содержание благородных металлов: нет

11. Гарантийные обязательства

- 11.1. Изготовитель гарантирует соответствие изделия требованиям безопасности, при условии соблюдения потребителем правил применения, транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации.
- 11.2. Гарантия распространяется на все дефекты, возникшие по вине завода-изготовителя.
- 11.3. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в случаях:
- нарушения паспортных режимов хранения, монтажа, испытания, эксплуатации и обслуживания изделия;
 - ненадлежащей транспортировки и погрузо-разгрузочных работ;
 - наличия следов воздействия веществ, агрессивных к материалам изделия;
 - наличия повреждений, вызванных пожаром, стихией, форс-мажорными обстоятельствами;
 - повреждений, вызванных неправильными действиями потребителя;
 - наличия следов постороннего вмешательства в конструкцию изделия.
- 11.4. Производитель оставляет за собой право внесения изменений в конструкцию, улучшающие качество изделия при сохранении основных эксплуатационных характеристик. При этом фактический вес изделия не должен отличаться от заявленного в настоящем паспорте более, чем на 10%.

ПАСПОРТ. РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

12. Условия гарантийного обслуживания

12.1. Претензии к качеству изделия могут быть предъявлены в течение гарантийного срока.

12.2. Неисправные изделия в течение гарантийного срока ремонтируются или обмениваются на новые бесплатно. Потребитель также имеет право на возврат уплаченных за некачественное изделие денежных средств или на соразмерное уменьшение его цены. В случае замены, замененное изделие или его части, полученные в результате ремонта, переходят в собственность сервисного центра.

12.3. Решение о возмещении затрат Потребителю, связанных с демонтажом, монтажом и транспортировкой неисправного изделия в период гарантийного срока принимается по результатам экспертного заключения, в том случае, если изделие признано ненадлежащего качества.

12.4. В случае, если результаты экспертизы покажут, что недостатки изделия возникли вследствие обстоятельств, за которые не отвечает изготовитель, затраты на экспертизу изделия оплачиваются Потребителем.

12.5. Изделия принимаются в гарантийный ремонт (а также при возврате) полностью укомплектованными.

Valtec s.r.l.
Amministratore
Delegato

ПАСПОРТ. РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН № _____

Наименование товара

ОГРАНИЧИТЕЛЬ ТЕМПЕРАТУРЫ ПРЯМОГО ДЕЙСТВИЯ

| № | Модель | Размер |
|---|---------|--------|
| 1 | VT.9154 | |
| | | |

Название и адрес торгующей организации _____

Дата продажи _____ Подпись продавца _____

Штамп или печать
торгующей организации

С условиями гарантии СОГЛАСЕН:

ПОКУПАТЕЛЬ _____ (подпись)

Гарантийный срок - Пять лет (шестьдесят месяцев) с даты продажи конечному потребителю

По вопросам гарантийного ремонта, рекламаций и претензий к качеству изделий обращаться в сервисный центр по адресу: г. Санкт-Петербург, ул. Профессора Качалова, дом 11, корпус 3, литер «А», тел/факс (812)3247750

При предъявлении претензии к качеству товара, покупатель предоставляет следующие документы:

1. Заявление в произвольной форме, в котором указываются:
 - название организации или Ф.И.О. покупателя, фактический адрес и контактные телефоны;
 - название и адрес организации, производившей монтаж;
 - основные параметры системы, в которой использовалось изделие;
 - краткое описание дефекта.
2. Документ, подтверждающий законность приобретения изделий.
3. Акт гидравлического испытания системы, в которой монтировалось изделие.
4. Настоящий заполненный гарантийный талон.

Отметка о возврате или обмене товара: _____

Дата: «__» _____ 20__ г. Подпись _____